

Poļu t. - tulkojums no
latīņu Kr.Dz. poemas
"Dies est laetitiae" izvilkuma
"Angelus pastoribus" no 16.gs.

Eņģel's ganiem sacīja (Aniol pasterzom mōwit)

trad. poļu koļenda
mel. no 17. gs. 2. puses;
Mioduševska dz.gr. 1838.g.

(in G)

harm. T. Flasz

Andante

1. Eņ - ģel's ga - niem sa - cī - ja, prie - ka zi - ņu vēs - tī - ja: 1.
2. Ga - ni, vēs - ti sa - ņe - mot, stei - dzās Kun - gam go - du dot. 2.
3. Brī - niš - ķī - ga dzim - ša - na, ti - cī - bā vien zi - nā - ma: 3.
4. Dievs no de - bess mā - jok - ļiem at - nā - ca pie cil - vē - kiem. 4.
5. Die - vu go - dā pa - tu - riet, Vi - ņa vār - dus pie - mi - niet: 5.
6. Kun - gam Die - vam aug - stu - mos gods un sla - va mū - žī - ga. 6.

5

1. "Ma - za - jā _____ Jū - du ze - mē, Bet - lē - mē, 1.
2. Svei - ca tie _____ Die - va Bēr - nu Bet - lē - mē, 2.
3. Ma - ri - ja, _____ ie - ņē - mu - si šķīs - tī - bā, 3.
4. Ti - cī - gie, do - diet go - da vie - tu Tam, 4.
5. "Šis ir mans _____ vie - nīgs Dēls vis - mī - ļā - kais, 5.
6. Tē - vu un _____ Vi - ņa Dē - lu go - di - niet, 6.

8

1. Dā - vi - da cilts dzim - te - nē — šo - dien dzi - mis Kris - tus." 2.
2. no - gul - dī - tu si - lī - tē, de - bess Pa - vēl - nie - ku. 3.
3. Die - va Dē - lu dzem - dē - jot, pa - liek jau - na - vī - ga. 4.
4. jau tik il - gi gai - dī - tam ļau - žu Pes - tī - tā - jam. 5.
5. jū - su Kungs vis - va - re - nais, Vi - ņu vi - si klau - siet!" 6.
6. Svē - to Ga - ru pie - lū - dziet, svei - ciet Trīs - vie - nī - bu!"

1. Bet - lē - mē,
2. Bet - lē - mē,
3. Ma - ri - ja
4. tik il - gi,
5. Dēls vie - nīgs:
6. gods Die - vam!